

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 032.23/AONO/SONARA/CIPM/2023 DU 27/07/2023
RELATIF À
LA VISITE RÉGLEMENTAIRE DES SPHÈRES S10, S12, S13 ET S14

1. OBJET DE L'APPEL D'OFFRES :

Le Directeur Général de la Société Nationale de Raffinage, Autorité Contractante, lance un Appel d'Offres National Ouvert pour l'exécution des travaux de visite réglementaire des sphères S10, S12, S13 et S14.

2. CONSISTANCE DES TRAVAUX :

Les travaux et autres prestations connexes relevant du présent dossier et dont le détail est contenu dans le Cahier des Clauses technique Particulières (CCTP), porte sur :

- La vidange complète des sphères (cf. pompage des boues et parties liquides avec moyens adaptés sans pénétration).
- L'évacuation des boues vers la décharge désignée suivant recommandations du service environnement de la SONARA.
- Le nettoyage à la pompe HP de façon à rendre visibles les cordons de soudures.
- L'assèchement avec des chiffons avant inspection.
- La mobilisation du matériel d'échafaudage d'une capacité minimale de soixante (60) tonnes.
- La pose des accès pour sablage et contrôles, y compris la dépose après travaux.
- Le sablage et la mise en peinture des sphères suivant préconisation inspection.
- L'épreuve des sphères suivant mode opératoire (à fournir par le potentiel Cocontractant et à valider par les services compétents de la SONARA)
- La mobilisation d'une entreprise agréée par le Ministère des Mines en vue de la validation des épreuves.
- La dépose et la repose de l'ensemble des accessoires avant et après les travaux.
- Le nettoyage complet du chantier et la remise en état des lieux après travaux.

3. DÉLAIS D'EXECUTION :

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offres est de **huit (08) mois** à compter de la date de notification de l'ordre de service correspondant.

4. ALLOTISSEMENT :

Les prestations ne sont pas alloties.

5. COÛT PREVISIONNEL :

Le coût prévisionnel de l'opération est de **FCFA 441.225.000** (quatre cent quarante un millions deux cent vingt-cinq mille) Toutes Taxes Comprises.

6. PARTICIPATION ET ORIGINE :

La participation au présent appel d'offres est ouverte aux entreprises de droit camerounais ou installées au Cameroun, et exerçant dans ce domaine spécifique.

7. FINANCEMENT :

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le budget d'investissement de la SONARA (IL323-B06-3602).

8. CAUTIONNEMENT PROVISoire :

Sous peine de rejet, chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **FCFA 7.400.000** (sept millions quatre cent mille) et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

9. CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES :

Le dossier peut être consulté à la SONARA B.P. 365 Limbé (Direction Générale/Département des Marchés), aux heures ouvrables dès publication du présent Avis d'Appel d'Offres.

10. ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES :

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu dès publication du présent avis au Département des Marchés de la SONARA B.P. 365 Limbé, contre présentation du reçu de versement d'une somme de **FCFA 200.000** (deux cent mille) payable à la BICEC sous les références suivantes :

BICEC

Compte / 335 98800001 89

Client Compte Spécial CAS - ARMP

Remettant : Nom du Soumissionnaire / AO n°032.23

11. REMISE DES OFFRES :

Les offres rédigées en français ou en anglais, seront établies en six (6) exemplaires, dont un (1) original et cinq (5) copies respectivement marquées comme telles. L'ensemble devra parvenir au **Département des Marchés de la Société Nationale de Raffinage (SONARA)** B.P. 365 Limbé - Cameroun, Tel : 233.42.38.15 ou 233.33.22.38 / Fax : 233.42.41.99 ou 233.33.22.35, contre décharge dans le registre y consacré au plus tard le 30/08/2023 à 10h00, heure locale et devra porter la mention suivante :

APPEL D'OFFRES N°032.23/AONO/SONARA/CIPM/2023 DU 27/07/2023

VISITE RÉGLEMENTAIRE DES SPHÈRES S10, S12, S13 ET S14

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

12. RECEVABILITÉ DES OFFRES :

Sous peine de rejet, les autres pièces du dossier administratif requises doivent être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable ; il en sera ainsi notamment en cas d'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréé par le Ministère chargé des Finances.

13. OUVERTURE DES PLIS :

L'ouverture des offres se fera en deux temps ; l'ouverture des offres administratives et techniques interviendra dans un premier temps, suivie dans un second temps de celle des offres financières des soumissionnaires ayant obtenu la note technique minimale requise :

▢ L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le **30/08/2023 à 10h30** au Restaurant d'Entreprise de la SONARA à Limbé, par la Commission Interne de Passation des Marchés ; seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

▢ Celle des offres financières aura lieu au terme de l'analyse technique et ne concernera que les soumissionnaires ayant obtenu au moins 70% des "OUI" lors de l'addition des notes des critères essentiels.

14. CRITÈRES D'EVALUATION :

14.1. Critères essentiels

L'examen des critères essentiels va consister en une vérification de la conformité de l'offre du soumissionnaire par rapport aux exigences du Cahier des Clauses Techniques Particulières (CCTP) et ce, conformément aux stipulations du RPAO. Les points à vérifier porteront sur :

- ▢ Consistance de l'offre ;
- ▢ Moyens Humains / Organisation / Qualification ;
- ▢ Planning ;
- ▢ Spécification du matériel ;

14.2. Critères éliminatoires

- ▢ Dossier administratif incomplet ;
- ▢ Grille de remise des prix incomplète et / ou mal renseignée ;
- ▢ L'offre technique du soumissionnaire ne contient pas de mode opératoire (prévisionnel) de réalisation des travaux ;

- ▣ Le soumissionnaire ne justifie pas de référence [au moins deux (02)] dans la réalisation des travaux similaires à l'intérieur d'un réservoir ou d'une capacité dans une industrie pétrochimique pour un montant minimal cumulé de FCFA 200.000.000 (deux cent millions) au cours des dix (10) dernières années *[Joindre impérativement : copies des commandes / contrats / marchés et fiches ou procès-verbaux de réception correspondants]* ;
- ▣ Le soumissionnaire ne dispose pas de matériel d'échafaudages multidirectionnels d'une capacité minimale de soixante (60) tonnes *(Joindre preuve de propriété ou de disponibilité de matériel d'échafaudages multidirectionnels ; le soumissionnaire peut également fournir un contrat de partenariat avec une entreprise propriétaire dans le cas où il n'en dispose pas personnellement)* ;
- ▣ N'avoir pas obtenu au moins 70% des "Oui" après addition des notes des critères essentiels.

15. MÉTHODE DE SELECTION DU PRESTATAIRE :

Le Prestataire choisi sera celui dont l'offre technique préalablement qualifiée sera évaluée financièrement comme étant la moins disante.

16. ATTRIBUTION :

Le Marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre technique qualifiée sera évaluée financièrement comme étant la moins disante.

17. DURÉE DE VALIDITE DES OFFRES :

Les soumissionnaires restent tenus par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

18. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES :

Tous renseignements complémentaires pourront être obtenus aux heures ouvrables à la Société Nationale de Raffinage (Direction Générale/Département des Marchés) B.P. 365 Limbe - Cameroun, Tel : 233.42.38.15 ou 233.33.22.38 / Fax : 233.42.41.99 ou 233.33.22.35.

Limbe, le 27/07/2023

Le Maître d'Ouvrage



Jean-Paul SIMO NJONOU

Copies : ⁽¹⁾MINMAP / ⁽²⁾ARMP / ⁽³⁾CIPM / ⁽⁴⁾DG/DMAR (pour affichage et autres publications)

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 032.23/ONIT/SONARA/CIPM/2023 OF 27th/07/2023
RELATED TO
THE REGULATORY VISIT OF SPHERES S10, S12, S13 AND S14

1. PURPOSE OF THE CALL FOR TENDER

The General Manager of the National Refining Company Ltd (Contracting Authority), launches an Open National Invitation to Tender for the execution of regulatory visit works of spheres S10, S12, S13 and S14.

2. CONSISTENCE OF SERVICES

The work and other related services covered by this file and the details of which are contained in the Special Technical Clauses Book (CCTP), relate to :

- ▣ Complete emptying of the spheres (cf. pumping of sludge and liquid parts with suitable means without penetration).
- ▣ Evacuation of sludge to the designated landfill following recommendations from SONARA's environmental service.
- ▣ Cleaning with the HP pump so as to make the weld seams visible.
- ▣ Drying with rags before inspection.
- ▣ Mobilization of scaffolding equipment with a minimum capacity of sixty (60) tons.
- ▣ Installation of access for sandblasting and controls, including removal after work.
- ▣ Sandblasting and painting of the spheres according to inspection recommendations.
- ▣ Test of the spheres according to operating mode (to be provided by the potential Co-contractor and to be validated by the competent services of SONARA).
- ▣ Mobilization of a company approved by the Ministry of Mines for the validation of the tests.
- ▣ Removal and refitting of all accessories before and after work.
- ▣ Complete cleaning of the site and restoration of the premises after works.

3. EXECUTION DEADLINE

The maximum time limit provided by the Client for carrying out the work covered by this call for tenders is **eight (08) month** from the date of notification of the corresponding service order.

4. NUMBER OF LOTS

This contract is not allotted.

5. ESTIMATED COST

The estimated cost of this operation is **CFAF 441.225.000** (four hundred and forty-one million two hundred and twenty-five thousand francs) all taxes inclusive.

6. PARTICIPATION AND ORIGIN

Participation in this call for tenders is open to companies governed by Cameroonian law or established in Cameroon, and operating in this specific field.

7. FUNDING

Services covered by this call for tenders are financed by the SONARA investment budget (*IL323-B06-3602*).

8. ELIGIBILITY OF OFFERS

To avoid rejection, each bidder must include in his administrative documents, a bid bond drawn up and signed by a bank or a first class financial institution registered by the ministry in charge of finance and which figures on document N°12 of the ITT, of an amount of **CFAF 7.400.000** (seven million and four hundred thousand francs) and valid for 30 days, beyond the original date of validity of the offers.

9. CONSULTATION OF THE TENDER FILE

The file can be consulted at SONARA premises, P.O. Box 365 Limbé (General Management / Contracts Division) during working hours upon publication of this Invitation to Tender Notice.

10. ACQUISITION OF THE TENDER FILE

The Bidding Documents can be obtained upon publication of this notice at the SONARA Contracts Division P.O. Box 365 Limbé, against presentation of the receipt of payment of a sum of **CFAF 200.000** (two hundred thousand francs) payable to BICEC under the following references:

BICEC

Account / 335 98800001 89

Special Customer Account CAS - ARMP

Remitter: Bidder's Name / SONARA / ITT n°032.23

11. SUBMISSION OF BIDS

Each bid drafted in English or in French in six (06) copies including one (01) original and five (05) copies labelled as such, shall be deposited against an acknowledgement of receipt at the **Contracts Division** of the National Refining Company Ltd (SONARA), P.O. Box 365 - Limbe, latest on the **30th/08/2023 at 10 a.m.** local time, bearing the following label: INVITATION TO TENDER N°032.23/ONIT/SONARA/CIPM/2023 OF 27th/07/2023

THE REGULATORY VISIT OF THE S10 SPHERES; S12; S13 AND S14

«To be opened during the tenders-opening session only»

12. ADMISSIBILITY OFFERS

Subject to rejection, other administrative documents required will imperatively be produced in originals or certified copies by the issuing authority in accordance with the provisions of special rules and regulations of the invitation to tender.

They must be dated less than three (03) months preceding the date of submission of the tender, or must have been signed after the date of signing the invitation to tender.

Any incomplete bid in accordance with the requirements of the Call for Tenders will be declared inadmissible; this will be the case in particular in the absence of the bid bond issued by a first-class bank approved by the Ministry in charge of Finance.

13. OPENING OF TENDER ENVELOPES

The opening of tenders will be done in two stages; the opening of administrative and technical bids will take place first, followed in a second step by that of financial bids from bidders who have obtained the minimum technical score required:

- The opening of administrative documents and technical offers will take place on **30th/08/2023 at 10:30 am** at the SONARA Company Restaurant in Limbé, by the Internal Procurement Commission; only tenderers may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice.
- That of financial bids will take place at the end of the technical analysis and will only concern bidders who have obtained at least 70% of "YES" when adding the scores for the essential criteria.

14. REQUIREMENTS FOR SELECTING ENTERPRISES

The criteria for the selection of tenderers are as follows:

14.1. Essential criteria

The examination of the essential criteria will consist in verifying the conformity of the tenderer's offer with the requirements of the Special Technical Clauses (CCTP) and this, in accordance with the stipulations of the Special regulations of the Invitation to tender (RPAO). The points to be checked will relate to:

- Consistency of the offer;
- Human resources / Organization / Qualification;
- Schedule
- Material specification;

14.2. Eliminatory criteria

- Incomplete administrative file;
- Incomplete and/or poorly informed price distribution grid;
- The bidder's technical offer does not contain a (provisional) procedure for carrying out the work;
- The bidder does not justify references [at least two (02)] in carrying out similar work inside a tank or a capacity in a petrochemical industry for a cumulative minimum amount of CFAF 200.000.000 (two hundred million francs) over the last ten (10) years [*Impulsively attach: copies of orders / contracts / markets and corresponding sheets or acceptance reports*];
- The bidder does not have multidirectional scaffolding equipment with a minimum capacity of sixty (60) tons (*Attach proof of ownership or availability of multidirectional scaffolding equipment; the bidder can also provide a partnership contract with an owner company in the case he does not personally have it*);

□ Failure to obtained at least 70% of "YES" after addition of the essential criteria's notes.

15. METHOD OF SELECTION OF THE SERVICE PROVIDER

The bidder selected will be the one whose qualified technical offer is financially appreciated as the lowest price.

16. AWARD:

The contract shall be awarded to the bidder whose qualified technical proposal will financially be evaluated as the lowest price

17. TENDER VALIDITY

The bidders remain bound by their offers for a period of one hundred and ninety (90) days with effect from the date of opening of bids.

18. FURTHER INFORMATION

Further technical information may be obtained during working hours at the **Contracts Division** of the National Refining Company Ltd (SONARA), P.O. Box. 365 Limbe - Cameroon, Tel: 233.42.38.15 or 233.33.22.38 / Fax: 233.42 .41.99 or 233.33.22.35.

Done in Limbe, the 27th/07/2023

The Project Owner



The stamp is circular with the text "SOCIÉTÉ NATIONALE DE RAFFINAGE S.A." around the top and "SONARA" in the center. Below "SONARA" it says "NATIONAL REFINING COMPANY LTD". A handwritten signature in purple ink is written over the stamp.

Jean-Paul SIMO NJONOU

Duplicate: (1)MINMAP / (2)ARMP / (3)CIPM/SONARA / (4)Contracts Division (for posting and other publications)